

XX FÜR ALLE WETTERLAGEN

Gut gekleidet und doch für alle Witterungen ausgerüstet ist „Mann“ mit diesem Geschenk.
Das Material sollte allerdings edel sein ...



<p>Paenula scortea (Martial XIV, 130)</p>	<p>Reisemantel aus Leder</p>
<p>Ingrediare viam caelo licet usque sereno, ad subitas nusquam scortea desit aquas.</p>	<p>Auch wenn du immer nur bei heiterem ausgehst: der Mantel aus Leder fehle dir nirgendwo für den Fall, dass es plötzlich gießt.</p>

Welches lateinische Wort fehlt in der Übersetzung? Mach dich im Wörterbuch schlau und ergänze die Übersetzung!

Gut zu wissen

Mantel ist nicht gleich Mantel

paenula ae Subst f Reisemantel rundes, geschlossenes Obergewand, Alltagsgewand im Gegensatz zur Toqa



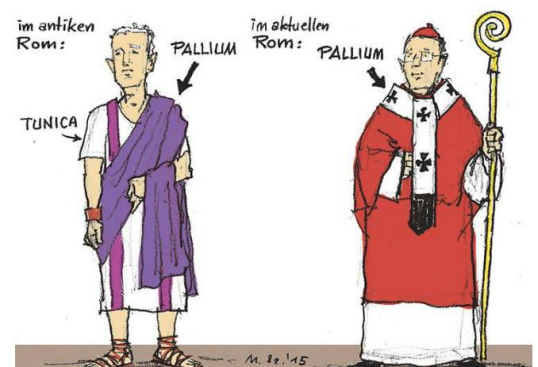
pallium i Subst n

1 Pallium von Männern über der Tunica als Mantel getragenes Tuch: sprichw **tunica propior pallio** Pla das Hemd ist mir näher als der Rock

Wenn man heute von einem Pallium spricht, ist das Amtsabzeichen des Papstes gemeint. Es ist ein ringförmiges, etwa 5 bis 15 cm breites Band, eine Art Stola, und wird über dem Messgewand getragen.

02.07.2015 - kirchenlexikon

WAS IST EIN PALLIUM?



Der Papst hat auch ein Pallium, allerdings mit roten Kreuzen, das er überall tragen darf.

Latein lebt

Latein	Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch
via Weg, Straße	via auf dem Weg, über	via über	via über	via

Unser „Mantel“ ist lateinisch...

mantellum *Subst n*

1 Decke, Hülle: *mendaciis subdolis mantellum* Pla üt
Tarnung für die listigen Lügen

2 ml Mantel

Sag's mit „Latein“! Martials Geschenketipp hilft

z. B. mit Wasserfarben gemaltes Bild	Aquarell
Zutaten, Bestandteile	
über ein Tal gebaute Brücke für einen Verkehrsweg	
behördliche Erlaubnis	
Abendmusik, Ständchen	
plötzlich, unvermutet	

Zwei Hyperbata sind gefragt

Hyperbaton oder Sperrung (zwei Wörter gehören syntaktisch zusammen, sind aber durch einen Einschub getrennt)

--	--